

1	Méinden		Neijoerschdag
2	Dënschden	1	
3	Mëttwoch	5	
4	Donneschden		
5	Freiden	3	
6	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer
7	Sonnden		Trëppelfrënn Leideleng, International Wanterwanderung
8	Méinden		Gemeng Leideleng, Chrëschtbeemercher asammelen
9	Dënschden	1	
10	Mëttwoch	9	Bicherbus 9.30-10.15 Auer
11	Donneschden	9	
12	Freiden	2	
13	Samschden		Black Bear Darts asbl, Fédération Luxembourgeoise de Darts Rangléscht 4 / Dëschtennis Leideleng, Championnat
14	Sonnden		Black Bear Darts asbl, Fédération Luxembourgeoise de Darts Rangléscht 4
15	Méinden		
16	Dënschden	1	
17	Mëttwoch	5	Frënn vun den Leidelenger Guiden a Scouten, Generalversammlung
18	Donneschden		
19	Freiden	4	
20	Samschden		Black Bear Darts asbl, 1 & 2 Tour Coupe de Luxembourg Fédération Luxembourgeoise de Darts / Dëschtennis Leideleng, Championnat
21	Sonnden		
22	Méinden		
23	Dënschden	1	
24	Mëttwoch		
25	Donneschden		Chorale Ste Cécile, Generalversammlung
26	Freiden	2	Supporterclub Leidelenger Musek, Schwäizer Owend
27	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Championnat
28	Sonnden		Dëschtennis Leideleng & Commission des Sports et Loisirs, Wanterlaf
29	Méinden		
30	Dënschden	1	Fraen a Mammen, Generalversammlung / Leidelenger Pétanque Frënn, Generalversammlung
31	Mëttwoch	5	Bicherbus 9.30-10.15 Auer

1	Donneschden		
2	Freiden	3	Liichtmëssdag
3	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer / Frënn vun de Leidelenger Guiden a Scouten, Fonduesowend
4	Sonnden		Fraen a Mammen, Kannerfuesparty
5	Méinden		
6	Dënschden	1	natur&ëmwelt, Generalversammlung
7	Mëttwoch		VC l'Endurance, Generalversammlung
8	Donneschden		
9	Freiden	2	
10	Samschden		Trëppelfrënn Leideleng, Generalversammlung / Black Bear Darts asbl, Fédération Luxembourgeoise de Darts Rangléscht 5
11	Sonnden		Fuessonndeg / Black Bear Darts asbl, Fédération Luxembourgeoise de Darts Rangléscht 5
12	Méinden		Fuesméindeg
13	Dënschden	1	
14	Mëttwoch	5 9	Äschermëttwoch
15	Donneschden	9	
16	Freiden	4	
17	Samschden		Amicale Leidelenger Pompjeeën, Asammele fir d'Buergbrennen
18	Sonnden		Amicale Leidelenger Pompjeeën, 18.30 Auer Fakelzuch, 19.00 Auer Buergbrennen / Seniorekommissioun a Cercle Culturel et Historique, Valentinskiermes
19	Méinden		
20	Dënschden	1	
21	Mëttwoch		
22	Donneschden		
23	Freiden	2	
24	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Championnat / Leidelenger Musek, Quiz Owend / Black Bear Darts asbl, Triple & Double Mixte Landesmeesterschaft
25	Sonnden		Black Bear Darts asbl, Triple & Double Mixte Landesmeesterschaft
26	Méinden		
27	Dënschden	1	
28	Mëttwoch	5	Bicherbus 9.30-10.15 Auer
29	Donneschden		

1	Freiden	2 3	
2	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer / Wikimedia, Generalversammlung / Dëschtennis Leideleng, Championnat
3	Sonnden		Supporterclub Leidelenger Musek, Generalversammlung / Leidelenger Musek Generalversammlung
4	Méinden		
5	Dënschden	1	H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Generalversammlung
6	Mëttwoch		
7	Donneschden		
8	Freiden	2	Amis de la Fleur, Generalversammlung
9	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Championnat / Black Bear Darts asbl, Fédération Luxembourgeoise de Darts Rangléscht 6
10	Sonnden		Black Bear Darts asbl, Fédération Luxembourgeoise de Darts Rangléscht 6
11	Méinden		
12	Dënschden	1	
13	Mëttwoch	5 9	Frënn vun de Leidelenger Guiden a Scouten, Generalversammlung
14	Donneschden	9	
15	Freiden	2 4	
16	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Championnat / LGS Lady B.P. Leideleng, Ouschtereerverkauf
17	Sonnden		Fraen a Mammen, Fréijoersfest
18	Méinden		
19	Dënschden	1	Entente vun de Leidelenger Veräiner, Generalversammlung
20	Mëttwoch		Bicherbus 9.30-10.15 Auer
21	Donneschden		
22	Freiden	2	Ecole fondamentale, Journée du livre
23	Samschden		
24	Sonnden		Audition musicale École de Musique
25	Méinden	11	
26	Dënschden	1 6	
27	Mëttwoch	5 10	
28	Donneschden		
29	Freiden	2 12	Black Bear Darts asbl, Generalversammlung
30	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Clubchampionnat
31	Sonnden		Ouschteren / Summerzäit

1	Méinden		Ouschterméideg
2	Dënschden	1	
3	Mëttwoch		
4	Donneschden		
5	Freiden	2 3	
6	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer
7	Sonnden		
8	Méinden		
9	Dënschden	1	
10	Mëttwoch	5 9	
11	Donneschden	9	
12	Freiden	2	
13	Samschden		VC l'Endurance, Rallye Cycliste - Rallye de l'Endurance
14	Sonnden		VC l'Endurance, Rallye Cycliste - Rallye de l'Endurance
15	Méinden		
16	Dënschden	1	
17	Mëttwoch		
18	Donneschden		
19	Freiden	2 4 7	
20	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Championnat / Amis de la Fleur, Kache mat (On)Kreider aus dem Gaart / Black Bear Darts asbl, Fédération Luxembourgeoise de Darts Rangléscht 7
21	Sonnden		Black Bear Darts asbl, Fédération Luxembourgeoise de Darts Rangléscht 7 Par Leideleng, 1. Kommiounsfeier
22	Méinden		
23	Dënschden	1	
24	Mëttwoch	5	Bicherbus 9.30-10.15 Auer
25	Donneschden		
26	Freiden	2	Parkinson, Journée mondiale 2024
27	Samschden		Dëschtennis Leideleng, Championnat
28	Sonnden		
29	Méinden		
30	Dënschden	1	

1	Mëttwoch		1. Mee / Leidelenger Musek, 1. Meefeier
2	Donneschden		
3	Freiden	2 3	
4	Samschden		Leidelenger Musek, Galaconcert / H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer
5	Sonnden		Leidelenger Pompjeeën, Pompjeesfest
6	Méinden		
7	Dënschden	1	
8	Mëttwoch	5	
9	Donneschden		Christi Himmelfaart / Europadag
10	Freiden	2	Schoulsportdag Cycle 1 & 2
11	Samschden		
12	Sonnden		
13	Méinden		
14	Dënschden	1	
15	Mëttwoch	9	Bicherbus 9.30-10.15 Auer
16	Donneschden	9	
17	Freiden	2 4	Schoulsportdag Cycle 3 & 4
18	Samschden		
19	Sonnden		Päischten
20	Méinden		Päischtméideg
21	Dënschden	1	
22	Mëttwoch	5	
23	Donneschden		
24	Freiden	2	Coupe Scolaire / Nopeschfest
25	Samschden		
26	Sonnden		
27	Méinden		
28	Dënschden	1	
29	Mëttwoch		
30	Donneschden		
31	Freiden	2	

1	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer
2	Sonnden		
3	Méinden		
4	Dënschden	1	
5	Mëttwoch	5	
6	Donneschden		Dëschtennis Leideleng, Generalversammlung
7	Freiden	2 3	
8	Samschden		Commission Sports et Loisirs, Nuit du Sport
9	Sonnden		Europawalen / Mammendag
10	Méinden		
11	Dënschden	1	
12	Mëttwoch	9	Bicherbus 9.30-10.15 Auer
13	Donneschden	9	
14	Freiden	2	
15	Samschden		
16	Sonnden		Amis de la Fleur, Fête des mères
17	Méinden		
18	Dënschden	1 8	
19	Mëttwoch	5	
20	Donneschden		
21	Freiden	2 4	
22	Samschden		Nationalfeierdag / Te Deum / Receptioun Gemeng / Supporterclub Leidelenger Musek, Lëtzebuenger Owend
23	Sonnden		Nationalfeierdag
24	Méinden		
25	Dënschden	1 6	
26	Mëttwoch	10	
27	Donneschden		
28	Freiden	2 12	
29	Samschden		
30	Sonnden		

1	Méinden		
2	Dënschden	1	
3	Mëttwoch	5	Bicherbus 9.30-10.15 Auer
4	Donneschden		
5	Freiden	2 3	APECL, Schouffest
6	Samschden		Black Bear Darts, Congrès & Coupe Final / H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer
7	Sonnden		
8	Méinden		
9	Dënschden	1	
10	Mëttwoch	9	
11	Donneschden	9	Leidelenger Musek, Concert Lescht Prouf
12	Freiden	2	
13	Samschden		
14	Sonnden		
15	Méinden		
16	Dënschden	1	
17	Mëttwoch	5	
18	Donneschden		
19	Freiden	2 4	
20	Samschden		Trëppelfrënn Leideleng, 50 Joer Feier
21	Sonnden		Leidelenger Pétanque Frënn, Tournoi fir Leidelenger Veräiner
22	Méinden		
23	Dënschden	1	
24	Mëttwoch		Bicherbus 9.30-10.15 Auer
25	Donneschden		
26	Freiden	2	
27	Samschden		
28	Sonnden		
29	Méinden		
30	Dënschden	1	
31	Mëttwoch	5	

# AUGUST

Karschnatz

1	Donneschden		
2	Freiden	2 3	
3	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer
4	Sonnden		
5	Méinden		
6	Dënschden	1	
7	Mëttwoch	9	
8	Donneschden	9	
9	Freiden	2	
10	Samschden		
11	Sonnden		
12	Méinden		
13	Dënschden	1	
14	Mëttwoch	5	
15	Donneschden		Maria Himmelfaart
16	Freiden	2 4	
17	Samschden		
18	Sonnden		
19	Méinden		
20	Dënschden	1	
21	Mëttwoch		
22	Donneschden		
23	Freiden	2	
24	Samschden		
25	Sonnden		
26	Meinden		
27	Dënschden	1	
28	Mëttwoch	5	
29	Donneschden		
30	Freiden	2	
31	Samschden		



1	Sonnden		Trëppelfrënn Leideleng, International Wanderung
2	Méinden		
3	Dënschden	1	
4	Mëttwoch		
5	Donneschden		
6	Freiden	2 3	
7	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer
8	Sonnden		
9	Méinden		
10	Dënschden	1	
11	Mëttwoch	5 9	
12	Donneschden	9	
13	Freiden	2	Leidelenger Musek, Hämmelsmarsch Aktivitéitszonen / Entente vun de Leidelenger Veräiner, Trëppelfrënn Leideleng & Spuerklub "Kee Problem", Kiermesstand
14	Samschden		Leidelenger Musek Hämmelsmarsch am Duerf / LGS Lady B.P. Leideleng, Kiermeskuchverkaf / Entente vun de Leidelenger Veräiner, Trëppelfrënn Leideleng & Spuerklub "Kee Problem", Kiermesstand
15	Sonnden		Kiermes / Leidelenger Musek Hämmelsmarsch am Duerf / Entente vun de Leidelenger Veräiner, Trëppelfrënn Leideleng & Spuerklub "Kee Problem", Kiermesstand
16	Méinden		Entente vun de Leidelenger Veräiner, Trëppelfrënn Leideleng & Spuerklub "Kee Problem", Kiermesstand / Cercle Culturel et Historique, Generalversammlung
17	Dënschden	1	
18	Mëttwoch		
19	Donneschden		
20	Freiden	2 4 7	
21	Samschden		
22	Sonnden		Leidelenger Pétanque Frënn, Clubtournoi fir LPF Memberen
23	Méinden		
24	Dënschden	1 6	
25	Mëttwoch	5 10	
26	Donneschden		
27	Freiden	2 12	
28	Samschden		
29	Sonnden		
30	Méinden		

# OKTOBER

Wäimount

1	Dënschden	1	Gemeng an d'Veräiner, Kalenner 2025
2	Mëttwoch		
3	Donneschden		
4	Freiden	2 3	
5	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer
6	Sonnden		Pappendag
7	Méinden		
8	Dënschden	1	
9	Mëttwoch	5 9	
10	Donneschden	9	
11	Freiden	2	
12	Samschden		
13	Sonnden		
14	Méinden		
15	Dënschden	1	
16	Mëttwoch		
17	Donneschden		
18	Freiden	2 4	
19	Samschden		Leidelenger Musek, Mullenowend
20	Sonnden		
21	Méinden		
22	Dënschden	1	
23	Mëttwoch	5	
24	Donneschden		
25	Freiden	2	
26	Samschden		Leidelenger Musek, Crescendi Halloween Party
27	Sonnden		Wanterzäit
28	Méinden	11	
29	Dënschden	1	
30	Mëttwoch		
31	Donneschden		Spuerklub "Kee Problem", Schnitzeldag

# NOVEMBER

Allerhellegemount

1	Freiden		Allerhellegen
2	Samschden	2	H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer
3	Sonnden		
4	Méinden		
5	Dënschden	1	
6	Mëttwoch	5	
7	Donneschden		
8	Freiden	2 3	
9	Samschden		
10	Sonnden		
11	Méinden		
12	Dënschden	1	
13	Mëttwoch	9	
14	Donneschden	9	
15	Freiden	2 4	
16	Samschden		Leidelenger Musek, Caecilieconcert - Träipenowend
17	Sonnden		
18	Méinden		
19	Dënschden	1	
20	Mëttwoch	5	
21	Donneschden		
22	Freiden	2	
23	Samschden		
24	Sonnden		Fraen a Mammen, Chrëschtmaart / Chorale Ste Cécile, Fête Ste Cécile
25	Méinden		
26	Dënschden	1	
27	Mëttwoch		
28	Donneschden		
29	Freiden	2	
30	Samschden		Entente vun de Leidelenger Veräiner, Chrëschtmaart

1	Sonnden		
2	Méinden		
3	Dënschden	1	
4	Mëttwoch	5	
5	Donneschden		
6	Freiden	3	
7	Samschden		H.U.K.-Hëllef fir Ukrainesch Kanner, Depot op vu 14.00-17.00 Auer / Gemeng Leideleng, Chrëschtfeier fir eeler Leit
8	Sonnden		
9	Méinden		
10	Dënschden	1 8	
11	Mëttwoch	9	
12	Donneschden	9	
13	Freiden	2	
14	Samschden		Leidelenger Musek, Wanterconcert
15	Sonnden		
16	Méinden		
17	Dënschden	1 6	
18	Mëttwoch	5 10	
19	Donneschden		
20	Freiden	4	Parkinson, Chrëschtfeier
21	Samschden		
22	Sonnden		
23	Méinden	12	
24	Dënschden	1	Hellegowend
25	Mëttwoch		Chrëschttag
26	Donneschden		Stiefesdag
27	Freiden	2	
28	Samschden		
29	Sonnden		
30	Méinden		
31	Dënschden	1	Silvester

**AMICALE POMPJEEË LEIDELENG**

M. Alain SCHNEIDER  
8, rue Belle-Vue / L-3345 Leudelange  
Tél.: 621 699 111  
schnalain@hotmail.com  
www.spleideleng.lu

**AMIS DE LA FLEUR**

Mme Nicole HALSDORF-SCHULTE  
68A, rue de la Gare /  
L-3377 Leudelange  
Tél.: 37 84 81  
halseug@pt.lu

**ASSOCIATION DES PARENTS  
D'ÉLÈVES A.S.B.L.**

M. Jean-Louis LAMBERT  
37, Domaine Schmiseleck /  
L-3373 Leudelange  
Tél.: 621 376 465  
lambert@lambert.lu

**ASSOCIATION  
LUXEMBOURGEOISE  
DE CRIMINOLOGIE**

M. Thomas OSWALD  
4, rue des Roses / L-3367 Leudelange

**BLACK BEAR DARTS A.S.B.L.**

M. Jeff BERTHOLET  
5, rue d'Esch / L-3353 Leudelange  
Tél.: 661 147 134  
blackbeardarts@gmail.com

**CERCLE CULTUREL ET  
HISTORIQUE A.S.B.L.**

M. Raymond KAUFFMANN  
30, rue de la Gare /  
L-3377 Leudelange  
Tél.: 37 07 68 / Fax: 37 12 23  
cercle.culturel@leudelange.lu  
www.cchl.lu

Bibliothèque spécialisée;  
Recherches historiques et  
généalogiques:

**Sur rendez-vous préalable**

lundi, mardi, mercredi et vendredi  
de 10h00 – 12h00, jeudi et samedi  
de 14h30 – 17h00 sauf août au  
Centre «An der Ech» Salle 1

**CHORALE STE CÉCILE**

Mme Muriel MAJERUS-SUNNEN  
152 A, rue de la Gare /  
L-3355 Leudelange  
Tél.: 621 146 943  
murielmajerus@gmail.com

**CLUB DES JEUNES**

Mme Céline Fichtner  
7, rue de Bettembourg /  
L-3346 Leudelange  
cdjleudelange@gmail.com

**CORPS DES SAPEURS-POMPIERS**

M. Marc MAMER  
chef de corps  
4, Domaine op Hals /  
L-3376 Leudelange  
Tél.: 621 329 612  
marc.mamer@spleideleng.lu  
www.spleideleng.lu

**DËSCH-TENNIS LEIDELENG**

M. Laurent STYR  
13, am Groussfeld /  
L-5239 Sandweiler  
Tél.: 26 36 09 36  
Fax: 26 78 56 75  
laurentstyr@gmail.com  
http://dt-leideleng.bplaced.net/  
index.htm

**ENTENTE VUN DE LEIDELINGER  
VERÄINER**

M. Pit DEMUTH  
12, rue Eich / L-3352 Leudelange  
entente.leideleng@gmail.com

**FRAËN A MAMMEN**

Mme Andrée SUNNEN-KLEIN  
152, rue de la Gare /  
L-3355 Leudelange  
Tél.: 37 82 58  
fam.leideleng@hotmail.com

**FRËNN VUN DEN LEIDELINGER  
GUIDEN A SCOUTEN A.S.B.L.**

M. Marc ROTH  
9, Domaine op Hals /  
L-3376 Leudelange  
Tél.: 49 94 04  
marcroth@pt.lu

**HANDBALL BARTRENG-  
LEIDELENG**

M. Yann Gaasch  
29, am Bruch / L-8062 Bertrange  
info@hbbartreng.lu

**H.U.K. - HËLLEF FIR UKRAINËSCH  
KANNER A.S.B.L.**

M. Jeannot MAJERUS  
152 A, rue de la Gare /  
L-3355 Leudelange  
Tél.: 26 37 80 02  
huk@huk.lu  
www.huk.lu  
Dépôt: 60, rue Eich, L-3352  
Leudelange

**JUGENDHAUS LEIDELENG**

4-6, rue Eich / L-3352 Leudelange  
Tél.: 691 467 508  
mdjleudelange@inter-actions.lu

**KC STRAMM OP D'DAMM  
LEIDELENG**

M. André MATHIEU  
67, rue Mont St. Jean /  
L-3492 Dudelange  
Tél.: 621 410 051  
anmat@pt.lu

**LASEP**

Mme Danielle LORANG-SAEUL  
c/o Adm. Communale de Leudelange  
5, Place des Martyrs /  
L-3361 Leudelange  
Tél.: 37 92 92-207 /  
Fax: 37 92 92 209  
nelly.greisch@leudelange.lu

**LEIDELINGER MUSEK A.S.B.L.**

M. Romain VAN DYCK  
18, rue de Cessange /  
L-3347 Leudelange  
Tél.: 621 620 066  
secretaire@leidelengermusek.lu  
www.leidelengermusek.lu

**LEIDELINGER PÉTANQUE FRËNN  
A.S.B.L.**

M. René KONSBRÜCK  
57, rue Emile Klensch /  
L-3250 Bettembourg  
Tél.: 691 486 619  
renekonsbruck@pt.lu

**LËTZEBUERGER GUIDEN A  
SCOUTEN GRUPP LADY B.P.**

M. Alex GANSEN  
4, rue de Bettembourg /  
L-3346 Leudelange  
Tél.: 661 917 242  
info@igsl.lu

**NATUR&ËMWELT – LEIDELENG-  
RECKENG**

Mme Marianne THIRY-PISSINGER  
23, rue de la Gare /  
L-3377 Leudelange  
Tél.: 621 314 379  
m.thiry@naturemwelt.lu

**OEUVRE PAROISSIALES**

M. John ENGLER  
9, rue de Bettembourg /  
L-3346 Leudelange  
Tél.: 37 02 69  
jengler@pt.lu

**OLD-RIDES.LU**

Mme Sandy BERTHOLET  
7, rue d'Esch / L-3353 Leudelange  
Tél.: 621 243 414  
info@old-rides.lu  
www.old-rides.lu

**PARKINSON LUXEMBOURG  
A.S.B.L.**

M. Thierry LENTZ  
16, rue des Champs /  
L-3348 Leudelange  
Tél.: 23 69 84 51  
info@parkinsonlux.lu  
www.parkinsonlux.lu

**SPUERKLUB „KEE PROBLEM“**

M. Pierre HAAS  
6, rue Bremeutrausch /  
L-3317 Bergem  
Tél.: 661 522 019  
pierhaas@pt.lu

**SUPPORTERCLUB LEIDELINGER  
MUSEK**

Mme Andrée SUNNEN-KLEIN  
152, rue de la Gare /  
L-3355 Leudelange  
Tél.: 37 82 58  
andree.sunnen@gmail.com

**TENNIS-CLUB LEIDELENG**

M. Christian STEICHEN  
2, rue des Prés / L-3369 Leudelange  
Tél.: 42 58 76  
le.ft.lu@gmail.com

**TRËPPELFRËNN LEIDELENG  
A.S.B.L.**

M. Henri WANTZ  
26, rue de la Gare /  
L-3377 Leudelange  
Tél.: 37 06 99 / 621 251 768  
frco@pt.lu / milo@pt.lu

**VÉLO-CLUB L'ENDURANCE  
LEUDELANGE A.S.B.L.**

M. Paul PRATT  
30, Domaine op Hals /  
L-3376 Leudelange  
Tél.: 621 160 794 / 37 16 84  
pratt@pt.lu / info@endurance.lu  
www.endurance.lu

**WIKIMEDIA LËTZEBUERGER  
A.S.B.L.**

M. Jean-Louis GINDT  
17, rue de Luxembourg /  
L-3360 Leudelange  
Tél.: 691 370 072  
jean-louis.gindt@education.lu

**1. FC GRUEFWISS LEIDELENG**

M. Diogo GUIMARÃES  
Tél.: 691 160 027  
gruefwiss@gmail.com

## NÜTZLICHE INFORMATIONEN

### ORGANISCHE ABFÄLLE – MINETT KOMPOST

Ein Zertifikat genannt „**Certificat de prise en charge des frais de traitement**“ steht im Einwohnermeldeamt der Gemeinde den Einwohnern zur Verfügung, die private organische Abfälle über 1m<sup>3</sup> im „Minett Kompost“ abliefern.

### NÜTZLICHE INFORMATIONEN

Die Deckel sämtlicher Mülltonnen müssen **vollständig geschlossen** sein. Die Mülltonnen sollen **morgens vor 06.00 Uhr** auf dem Bürgersteig stehen.

## INFORMATIONS UTILES

### DÉCHETS ORGANIQUES – MINETT KOMPOST

Un **certificat de prise en charge des frais de traitement** est à la disposition des citoyens livrant des déchets organiques de provenance privée dépassant le volume de 1m<sup>3</sup> au centre de compostage « Minett Kompost ». Ce certificat peut être retiré au bureau de la population de la commune.

### INFORMATIONS UTILES

Les couvercles des poubelles doivent être **totalemtent fermés**. Les poubelles sont à sortir sur le trottoir **avant 06.00 heures du matin**.

**Fernseher, Kühlschränke und größere Haushaltsgeräte können ab sofort abgegeben werden beim:  
Les télévisions, les frigidaires et les gros appareils de l'électroménager seront pris en charge dès maintenant au:  
Service technique de la Commune de Leudelange / rue du château d'eau**

**Bitte Termin ausmachen unter der Telefonnummer | Prière de prendre rendez-vous par téléphone :  
621 329 607 M. Roland ROSENFELD, Vorarbeiter, préposé ouvriers oder / ou bien 37 92 92-410**

## KONTAINERPARK

**GEWERBLICHE BETRIEBE  
SIND NICHT ZUGELASSEN**



## PARC À CONTENEURS

**LES ENTREPRISES ET COMMERCES  
NE SONT PAS AUTORISÉS À UTILISER  
LE PARC À CONTENEURS**

## ZUGELASSENE ABFÄLLE UND MATERIALIEN

- Bauschutt
- Grünschnitt
- Geäst, Schnittgut  
max 30 cm ø
- Papier, Karton
- Holz
- Eisen, Metalle
- Schrott
- Glas
- nicht gewerbliche Elektrogeräte und Apparate
- Kleider

## DÉCHETS ET MATÉRIAUX ADMIS

- déchets inertes
- déchets de jardinage
- branchage et arbustes  
max 30 cm ø
- papier, carton
- bois
- fers et métaux
- ferraille
- verre
- appareils électroniques non industriels
- vêtements

## ÖFFNUNGSZEITEN

**Winter: 01.12.23 – 29.02.24**

Mi: geschlossen

Sa: 09:00 – 13:00

**Sommer 01.03.24 – 30.11.24**

Mi: 13:15 – 15:45

Sa: 09:00 – 13:00

Ausserhalb der Öffnungszeiten ist der Zutritt für Unbefugte verboten.

## HEURES D'OUVERTURE

**hiver 01.12.23 – 29.02.24**

Me: fermé

Sa: 09:00 – 13:00

**Été 01.03.24 – 30.11.24**

Me: 13:15 – 15:45

Sa: 09:00 – 13:00

En-dehors des heures d'ouverture l'accès est interdit à toute personne non autorisée.

## ES IST STRENGSTENS UNTERSAGT

- Zu rauchen, sowie eine offene Flamme zu betätigen
- Abfälle und Materialien ausserhalb der Umzäunung abzulegen

## IL EST STRICTEMENT INTERDIT

- de fumer ou de manipuler une flamme ouverte
- de déposer des déchets à l'extérieur de la clôture

## ABHOLDIENST VON SPERRIGEM MATERIAL

**VON MAX 1 M<sup>3</sup> (15€)**

Nach Terminvereinbarung

Roland ROSENFELD:

621 329 607 / 37 92 92-410

## COLLECTE D'OBJETS ENCOMBRANTS

**DE MAX. 1 M<sup>3</sup> (15€)**

Enlèvement sur rendez-vous:

Roland ROSENFELD:

621 329 607 / 37 92 92-410

## NÜTZLICHE INFORMATIONEN

### MÜLLABFUHR

Mülltonnen von 80l, 120l oder 240l.  
Weiße Müllsäcke (4 Euro/Stück beim Einwohnermeldeamt abzuholen).

### SPERRMÜLL (ABGEHOLT 4X IM JAHR)

- Bau- und Renovierungsabfälle (nicht mineralischer (Bauschutt) und nicht metallischer Herkunft) - z.B.: Plastikrolladen, Türen (ohne Glas)...
- Plastikmöbel - z.B.: Gartenmöbel, Stühle...
- Bodenbelag (nicht mineralischer Herkunft) z.B.: Teppich, Linoleum...
- Holzmöbel - z.B.: Sofa, Sessel... von maximum 1,50m Länge
- Matratzen und Bettrahmen

### EISEN- UND SCHROTTSAMMLUNG

Keine elektronischen Apparate.

### KLEIDERSAMMLUNG

Kleider und Schuhe in gutem Zustand.

### ABFUHR DER BIOTONNE

**Grüne Tonne** von 120l; die erste Tonne ist **gratis**. Küchenabfall (Obst- und Gemüseabfälle, Kaffeesatz...) und Gartenabfälle.

### STRAUCHSCHNITTSAMMLUNG

Der Strauchschnitt muss gebündelt sein. Wurzeln, Äste und Baumstämme sollen nicht mehr als 30cm Durchmesser haben.

### STRASSENREINIGUNG

Wenn möglich Autos in die Garageneinfahrt abstellen.

### PAPIERSAMMLUNG

**Blaue Tonne** von 120l für Papier und Karton; die erste Tonne ist **gratis**. Papier und Karton, das **neben** die Tonne abgestellt wird, wird **nicht entsorgt**.

### GLASSAMMLUNG

**Braune Tonne** von 80l für Glas; die erste Tonne ist **gratis**. Alle Arten von Flachglas, zum Beispiel Fenster oder Spiegel, können am Containerpark abgegeben werden.

### HOLZSAMMLUNG

Behandeltes und unbehandeltes Holz, Stühle, Schränke, Bretter... Kein Strauchschnitt oder Hecken.

### SUPERDRECKSKËSCHT

**Place du Lavoir: 07:30-15:00 Uhr**

**Haus zu Haus ab 07:00 Uhr**

Toxische und gefährliche Abfälle: leere Batterien, Medikamente, Spraydosen, Frittierfett, Glühbirnen, CD's, Videokassetten, Farbe, Säuren und Laugen, Putz- und Reinigungsmittel, Altöl...

### VALORLUX

Beachten Sie die Hinweise auf den **blauen PMC-Säcken**. Die Säcke sollen zugeschnürt sein. Die blauen PMC-Säcke können **gratis** beim Einwohnermeldeamt in der Gemeinde abgeholt werden.

### SCHNEERÄUMDIENST

**(02.11.2023 – 01.04.2024)**

Die Gemeindeverwaltung Leudelingen, bietet in Zusammenarbeit mit der Firma ProActif a.s.b.l. ein Schneeräumdienst für ältere Personen (ab 60 Jahren) und für behinderte Einwohner an.

Diese Dienstleistung ist wochentags von 07:30 bis 16:00 Uhr verfügbar (außer an Wochenenden und Feiertagen).

Der Stundenlohn beträgt 15€ inkl. Mwst. pro Arbeitskraft. Angeboten wird ein Schneeräumdienst und/oder das Entfernen von Glatteis. Die Anfrage schicken Sie an folgende Kontaktperson:

**H. Pascal LUCIUS**, T 37 92 92 226, pascal.lucius@leudelange.lu

## INFORMATIONEN UTILES

### ENLÈVEMENT DES ORDURES MÉNAGÈRES

Poubelles de 80l, 120l ou 240l.  
Sacs blancs (4 Euro/pièce à retirer au bureau de la population).

### DÉCHETS ENCOMBRANTS (ENLÈVEMENT 4X PAR AN)

- déchets de construction ou de rénovation (non minéraux et non métalliques) p.ex.: volets en plastique, portes (sans verre), gaines électriques ...
- meubles en plastique p.ex.: meubles de jardin, chaises ...
- revêtements de sols (non minéraux) p.ex.: tapis plein, linoléum ...
- meubles en bois p.ex.: canapés, fauteuils ... de maximum 1,50 m de longueur
- matelas et sommiers

### COLLECTE DE FERRAILLE

Toute ferraille SAUF appareils électriques.

### COLLECTE DE VÊTEMENTS

Vêtements et chaussures en bon état.

### ENLÈVEMENT DE LA POUBELLE VERTE

**Poubelle verte** de 120l

La 1<sup>ère</sup> poubelle est **gratuite**. Déchets de cuisine (légumes, épiluchures, marc de café...) et déchets de jardin.

### COLLECTE DE HAIES ET D'ARBUSTES

Les coupes de haies et d'arbustes doivent impérativement être liées en fagot. Les racines, branches et troncs coupés ne doivent pas avoir un diamètre supérieur à 30 cm.

### BALAYAGE DES RUES

Dans la mesure du possible, garer la voiture dans l'entrée du garage, afin de ne pas gêner lors du balayage des rues.

### COLLECTE DE PAPIER

**Poubelle bleue** de 120l pour le papier et le carton; la 1<sup>ère</sup> poubelle est **gratuite**. Tout dépôt de carton ou de papier **en-dehors** de la poubelle ne sera **pas** enlevé.

### COLLECTE DE VERRE

**Poubelle brune** de 80l pour le verre; la 1<sup>ère</sup> poubelle est **gratuite**. Tout verre de vitres/fenêtres ou miroirs est à déposer au parc à conteneurs.

### COLLECTE DE BOIS

Bois traité ou non traité, tel que chaises, armoires, planches... Pas de coupes de haies ou d'arbustes.

### SUPERDRECKSKËSCHT

**Place du Lavoir: 07h30-15h00**

**Porte à porte à partir de 07h00**

Déchets toxiques et dangereux tels que: piles usagées, médicaments, aérosols, graisses friteuses, ampoules de toutes sortes, CD's, cassettes vidéos, peintures, acide et base acide, produits d'entretien et de nettoyage, huiles usagées...

### VALORLUX

Veillez suivre les indications apposées sur les **sachets PMC bleus**. Les sachets doivent être fermés. Les sachets PMC bleus peuvent être retirés **gratuitement** au guichet de la population de la commune.

### SERVICE DE DÉNEIGEMENT (02.11.2023 – 01.04.2024)

L'Administration Communale de Leudelingen en collaboration avec ProActif a.s.b.l. vous offre un service de déneigement destiné aux personnes âgées (à partir de 60 ans), et aux citoyens dépendants (handicapés).

Ce service est disponible en semaine de 07h30 à 16h00 heures (sauf le weekend et les jours fériés). Le tarif horaire est de 15€ TTC par travailleur. Un service de déneigement et/ou de traitement de verglas vous est proposé.

Veillez envoyer votre demande à la personne de contact suivante:

**M. Pascal LUCIUS**, T 37 92 92 226, pascal.lucius@leudelange.lu

## INFORMATIONEN UTILES

- 1 ENLÈVEMENT DES ORDURES MÜLLABFUHR
- 2 ENLÈVEMENT DE LA POUBELLE VERTE ABFUHR DER BIOTONNE
- 3 COLLECTE DE VERRE GLASSAMMLUNG

- 4 COLLECTE DE PAPIER PAPIERSAMMLUNG
- 5 VALORLUX
- 6 ENLÈVEMENT DES OBJETS ENCOMBRANTS SPERRMÜLL

- 7 COLLECTE DE VÊTEMENTS KLEIDERSAMMLUNG
- 8 COLLECTE DE BOIS HOLZSAMMLUNG
- 9 BALAYAGE DES RUES STRASSENREINIGUNG

- VACANCES SCOLAIRES SCHULFERIEN
- 10 COLLECTE DE FERRAILLE EISEN- UND SCHROTTSAMMLUNG
- 11 COLLECTE DE HAIES / ARBUSTES STRAUCHSCHNITT
- 12 SUPERDRECKSKËSCHT